



人权理事会  
任意拘留问题工作组

任意拘留问题工作组第六十三届会议(2012 年 4 月 30 日  
至 5 月 4 日)通过的意见

第 13/2012 号(古巴)

2011 年 3 月 23 日转交该国政府的来文

事关: José Daniel Ferrer García

2012 年 3 月 29 日, 政府的答复

该国已签署了《公民权利和政治权利国际公约》但还未成为其缔约国

1. 任意拘留问题工作组系根据前人权委员会第 1991/42 号决议设立。人权委员会第 1997/50 号决议对工作组的任务作出明确说明并延长其任期。根据人权理事会第 2006/102 号决定, 工作组的任务由人权理事会接管。人权理事会 2010 年 9 月 30 日第 15/18 号决议将工作组任期再延长 3 年。

2. 工作组视下列情况为任意剥夺自由:

(a) 显然提不出任何剥夺自由的法律依据(如: 某人刑期已满或尽管大赦法对其适用, 却仍被关押)(第一类);

(b) 剥夺自由系因行使《世界人权宣言》第七、第十三、第十四、第十八、第十九、第二十和第二十一条、以及(就缔约国而言)《公民权利和政治权利国际公约》第十二、第十八、第十九、第二十一、第二十二、第二十五、第二十六和第二十七条所保障的权利或自由(第二类);

(c) 完全或部分不遵守《世界人权宣言》以及当事国接受的相关国际文书所确立的关于公正审判权的国际准则，情节严重，致使剥夺自由具有任意性(第三类)；

(d) 寻求庇护者、移民或难民长期遭受行政拘留，且无法得到行政或司法复议或补救(第四类)；

(e) 由于存在基于出生、国籍、种族或社会出身、语言、宗教、经济情况、政治或其他见解、性别、性取向、残疾或其他状况的歧视，剥夺自由违反国际法，且目的在于或可能导致无视人权平等(第五类)。

## 提交的材料

### 来文方提交的来文

3. José Daniel Ferrer García 先生是一个名称为古巴爱国者联盟的组织的总协调员。他在 2012 年 2 月 21 日下午六点左右在哈瓦那被警察人员逮捕，当局不承认对他进行了拘留。

4. 根据来文，Ferrer García 是因为他在 Oriente 省的反对活动而被捕。

5. 来文回顾 Ferrer García 是在 2003 年 3 月被拘留的 75 名持不同政见者之一。他被判 25 年的徒刑，罪名是危害国家的独立和古巴的经济。如果他同意住到一个欧洲国家，就可以将他释放。他拒绝了，表示他宁愿留在监狱里也不想被放逐。然而他在 2011 年被释放了。他在释放后，创立了一个名称为古巴爱国者联盟的组织，在 Baracoa, Cobre, Guantánamo, Holguín 等城市里和 Oriente 省省府里展开了各种政治活动。并有几次宣布绝食行动。

6. 在被逮捕后，Ferrer García 曾被转移到 Camagüey 的行动单位，又从那里被转移到 Santiago de Cuba 的 Versailles 单位。

7. 根据来文，对 Ferrer García 的拘留构成了对他的人身自由和不受任意拘留的权利，人身安全，思想，意见和言论自由，结社自由，在他本国境内行动自由以及他参与公共生活的权利的侵犯。

8. 来文的结论是 Ferrer García 受到了任意拘留。

### 政府的答复

9. 2012 年 3 月 29 日，政府回复了工作组的来文。工作组感谢它的迅速回复。在答复中，它表示来文中提出的所有指控都不正确，并指出申诉人的被拘留是因为他的公然挑衅行为，不遵守并违犯了古巴人民通过的宪法，听从和执行美国特务和迈阿密的反古巴黑社会的指示，并得到他们的资助，这正是在 Benedicto XVI 教宗访问古巴之前夕。

10. 它又指出并没有在所指的日期拘留 Ferrer García，“他在本通知书书写的当天也没有受到拘留。”

11. 此外，它强调他是一个社会行为不良的公民，包括犯有对妇女施暴的行为——，长期以来就为古巴的敌人服务，为此他在 2003 年受到制裁。Ferrer García 也不是“一个人权捍卫者。”“他积极执行美国想改变古巴政策的政策，公然侵犯了古巴人民自由作出决定的权利。”

#### 来文方的评论

12. 来文方在其 2012 年 4 月 27 日对政府提出的信息的回应中，指出 Ferrer García 于 2012 年 2 月 21 日被拘留，以便阻止他参加为了纪念 Orlando Zapata Tamayo 死去二周年举行的和平示威。他当时在没有对他提出指控的情况下被单独监禁。他于 2012 年 2 月 24 日，也就是说在被拘留三日后被释放，这方面证实了政府所言，在 2012 年 3 月 29 日，即政府复信当日，并不在拘留中。

13. 然而，来文方又指出，在他被释放后 Ferrer García 又在 2012 年 4 月 2 日再次被拘留，在这份答辩书的当日仍旧被拘留在 Santiago de Cuba 的国家安全拘留中心。

#### 讨论情况

14. 工作组按照其议事规则第 17 条(a)款，当有关人士被释放后，就将案件归档。

15. 尽管如此，工作组并不能放手不管，因为申诉人又由于类似的别的案件重新被拘留，它必须要求政府就这一拘留提供新的资料。

#### 决定

16. 鉴于上述情况，工作组

(a) 决定根据其议事规则第 17 条(a)款将 José Daniel Ferrer García 先生被拘留的案件归档，因为他在被剥夺自由 3 天后已被释放；

(b) 决定向古巴政府转交另一份来文，其中包括有关同一人又在 2012 年 4 月 2 日被假定是政府人员进行了拘留的指控。

[2012 年 5 月 4 日通过]